

# Monsieur

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Swiss textiles [English edition]**

Band (Jahr): - **(1965)**

Heft 4

PDF erstellt am: **14.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-798360>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Monsieur

HÜLS-CHEMIE AG, ZURICH

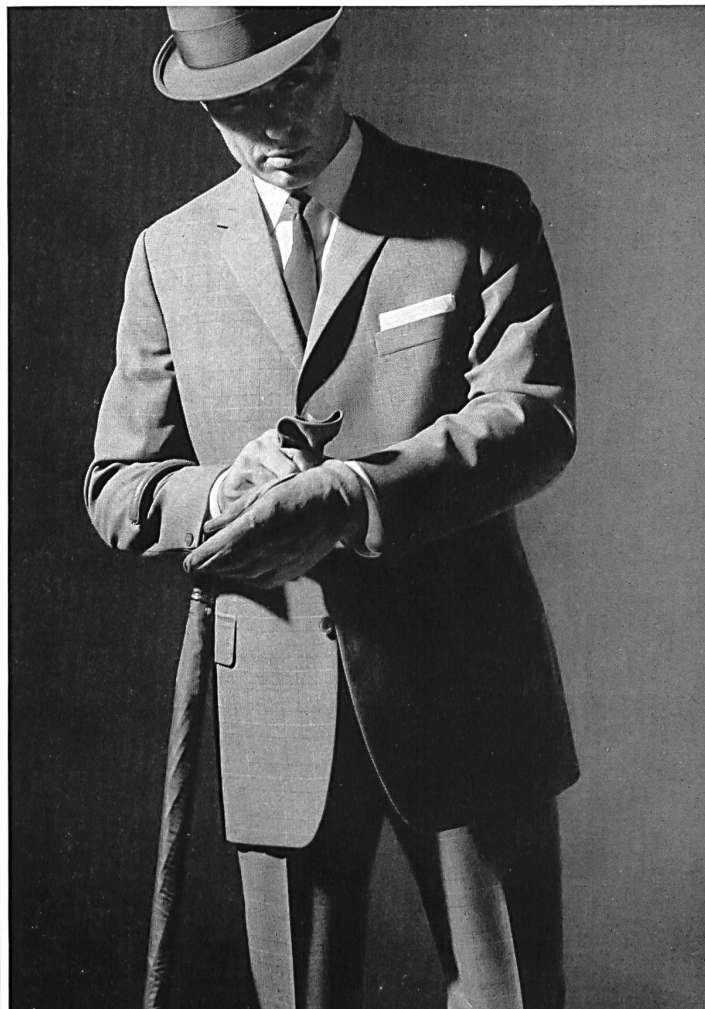
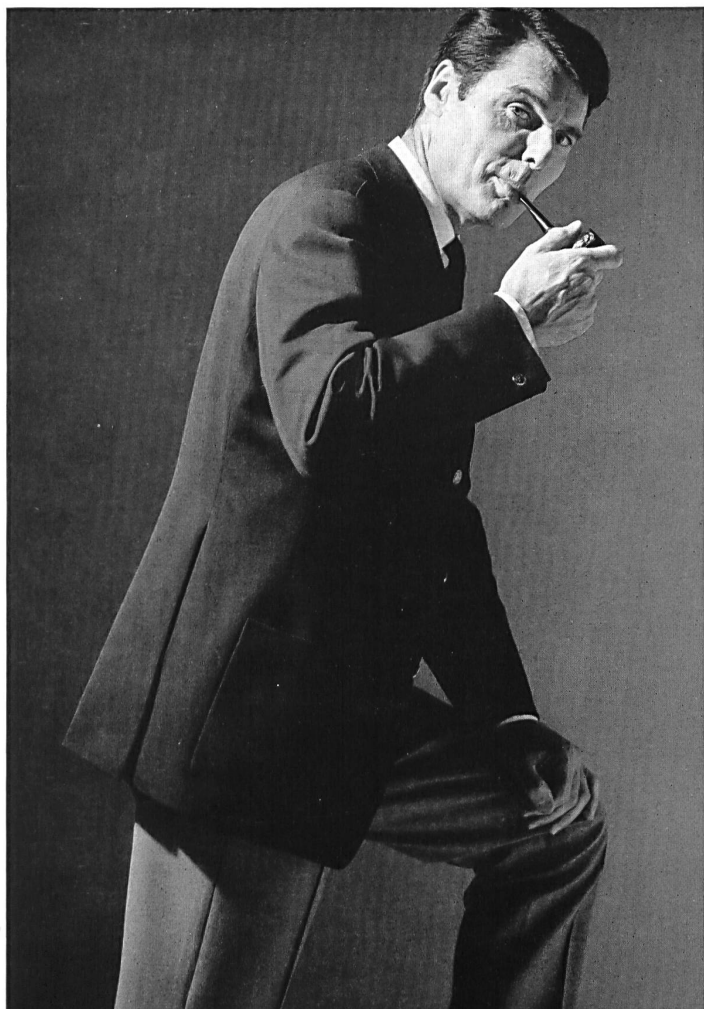
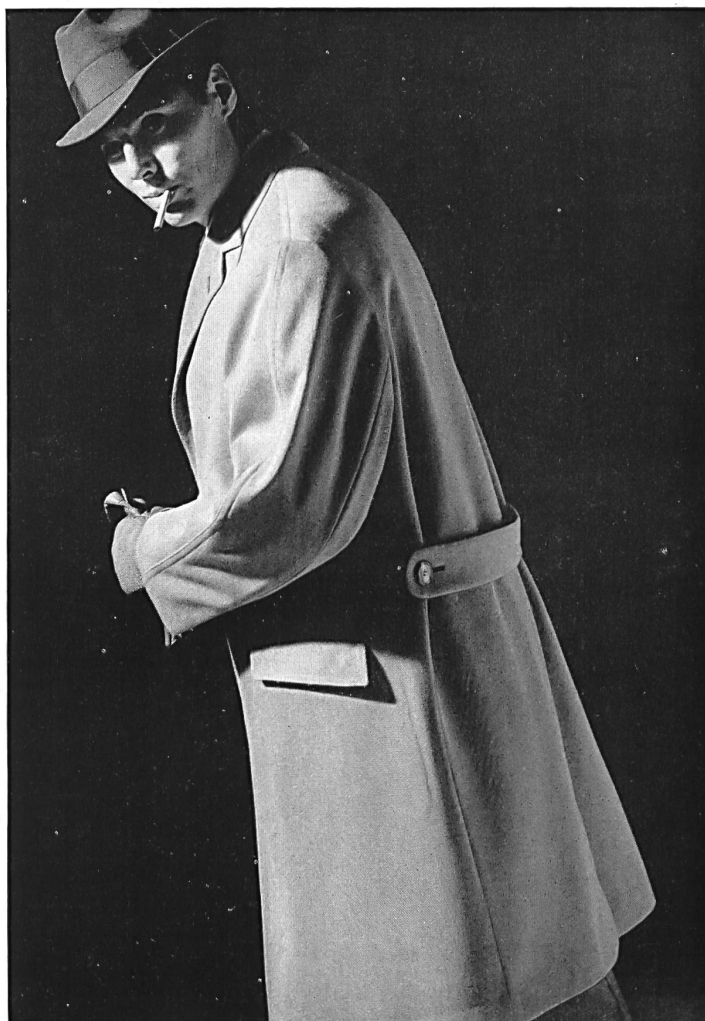
«Vestan»  
(avec 45 % de pure laine vierge  
with 45 % pure new wool  
con 45 % de pura lana de vellón  
mit 45 % reiner Schurwolle)  
Tissu / fabric / tejido / Gewebe :  
Tuchfabrik Sennwald, Aebi & Cie AG,  
Sennwald  
Modèle : Wormser-Blum & Cie S. A.,  
Zurich

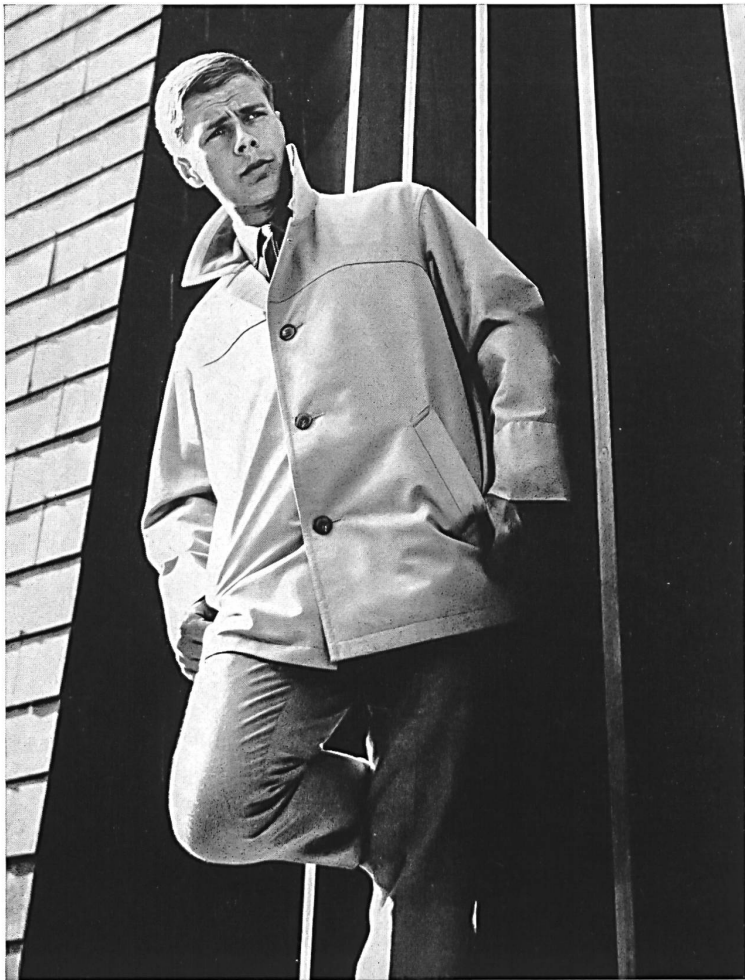
HÜLS-CHEMIE AG, ZURICH

«Vestan»  
(avec 45 % de pure laine vierge  
with 45 % pure new wool  
con 45 % de pura lana de vellón  
mit 45 % reiner Schurwolle)  
Tissu / fabric / tejido / Gewebe :  
Tuchfabrik Wädenswil AG, Wädenswil  
Modèle : Jacob Weil & Co., Zurich

HÜLS-CHEMIE AG, ZURICH

«Vestan»  
(peigné avec 45 % de pure laine vierge  
worsted with 45 % pure new wool  
estambre con 45 % de pura lana de  
vellón  
Kammgarn mit 45 % reiner Schurwolle)  
Tissu / fabric / tejido / Gewebe :  
Tuchfabrik Wädenswil AG, Wädenswil  
Modèle : Siegfried Hess Konfektion AG,  
Zurich  
Photos Guniat





« MCGREGOR », MODE & LOISIRS S. A.,  
SCHÖFTLAND

Veste de promenade en popeline de coton  
avec col en tissu à côtes  
Cotton poplin strolling jacket  
with ribbed fabric collar  
Chaqueta de paseo, de popelina de algodón  
con cuello de tejido de cordoncillo  
Wanderjacke aus Baumwollpopeline  
mit Kragenpartie aus Cord  
Photo Jack Malaise



« LUTTEURS », LES FILS FEHLMANN S. A., SCHÖFTLAND

Élégante chemise de sport en pur coton gratté intérieurement ;  
décoratives rayures blanches, rouges ou jaunes sur fond noir  
Attractive sports shirt in pure cotton brushed on the inside ;  
decorative white, red or yellow stripes on a black ground  
Elegante camisa para el deporte, de puro algodón  
carduzado interiormente ; listas decorativas,  
blancas, coloradas o amarillas sobre fondo negro  
Elegantes Sportheemd aus reiner Baumwolle  
mit gerauhter Innenseite. Dekorativ sind die weissen, roten  
oder gelben Streifen auf dem schwarzen Grund



HAUSAMMANN TEXTILES S.  
WINTERTHUR  
Popeline double-retors  
Double-twist poplin  
Popelina con retorcido doble  
Vollzwirn-Popeline  
Modèle: Karl Jaeggi, Siebnen

HAUSAMMANN TEXTILES S.  
WINTERTHUR  
Popeline double-retors  
Double-twist poplin  
Popelina con retorcido doble  
Vollzwirn-Popeline  
Modèle: Karl Jaeggi, Siebnen

OBRECHT & CO. S. A.,  
WANGEN-SUR-L'AAR

Costumes estivaux de loisirs en Tergal,  
Trevira ou Térylène,  
lavables sans repassage  
Wash and wear summer leisure outfits  
in Tergal, Trevira or Terylene  
Vestidos veraniegos para el solaz,  
de Tergal, Trevira o Terylene,  
lavables y que no necesitan planchado  
Freizeit-Sommeranzüge in Tergal,  
Trevira oder Terylene,  
wash and wear



OBRECHT & CO. S. A.,  
WANGEN-SUR-L'AAR

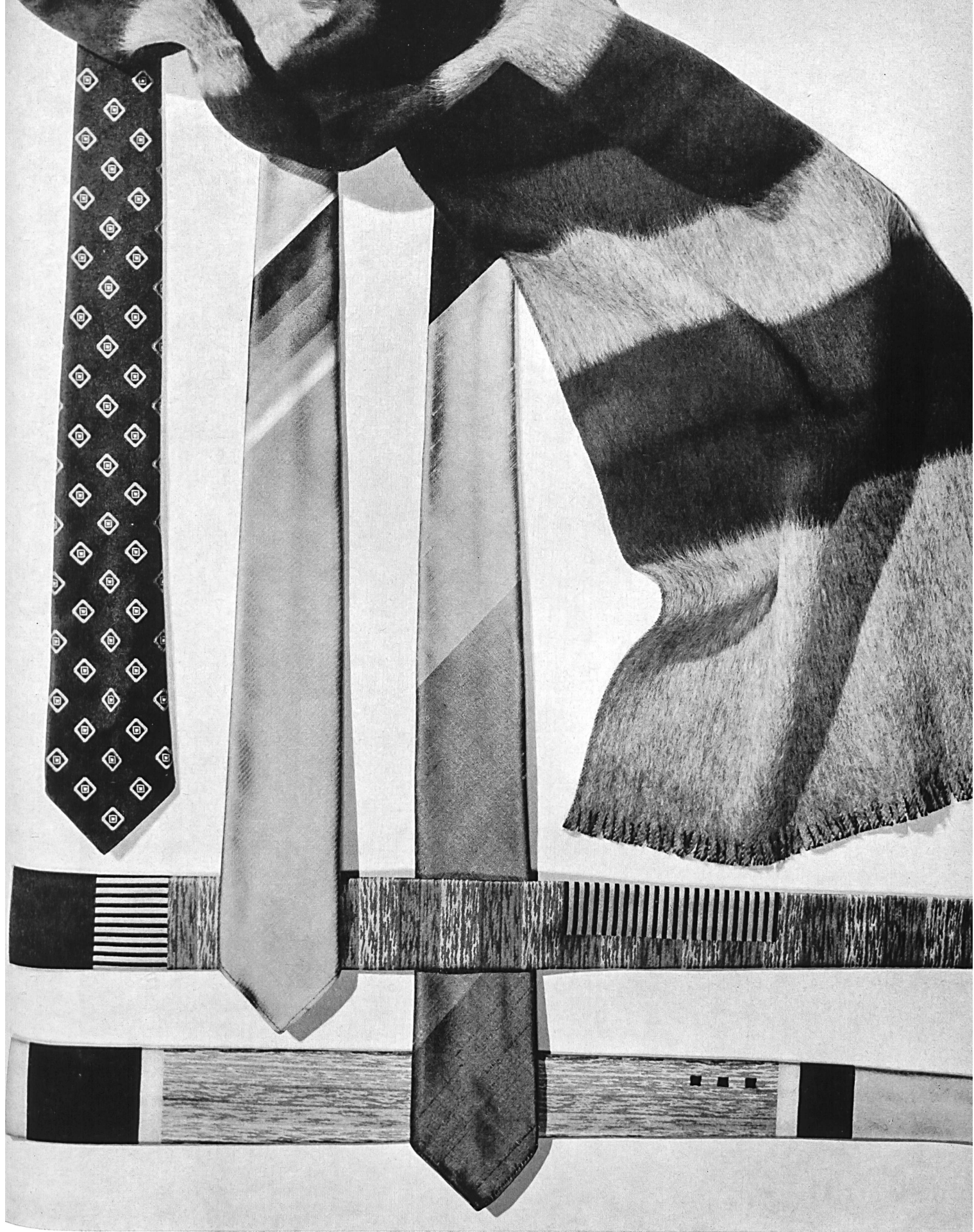
Caban mode à longue fente dorsale  
Fashionable pea-jacket with long vent  
in the back  
Cabán de moda, con abertura larga  
al dorso  
Modisch aktueller Cabanveston mit  
langem Rückenschlitz







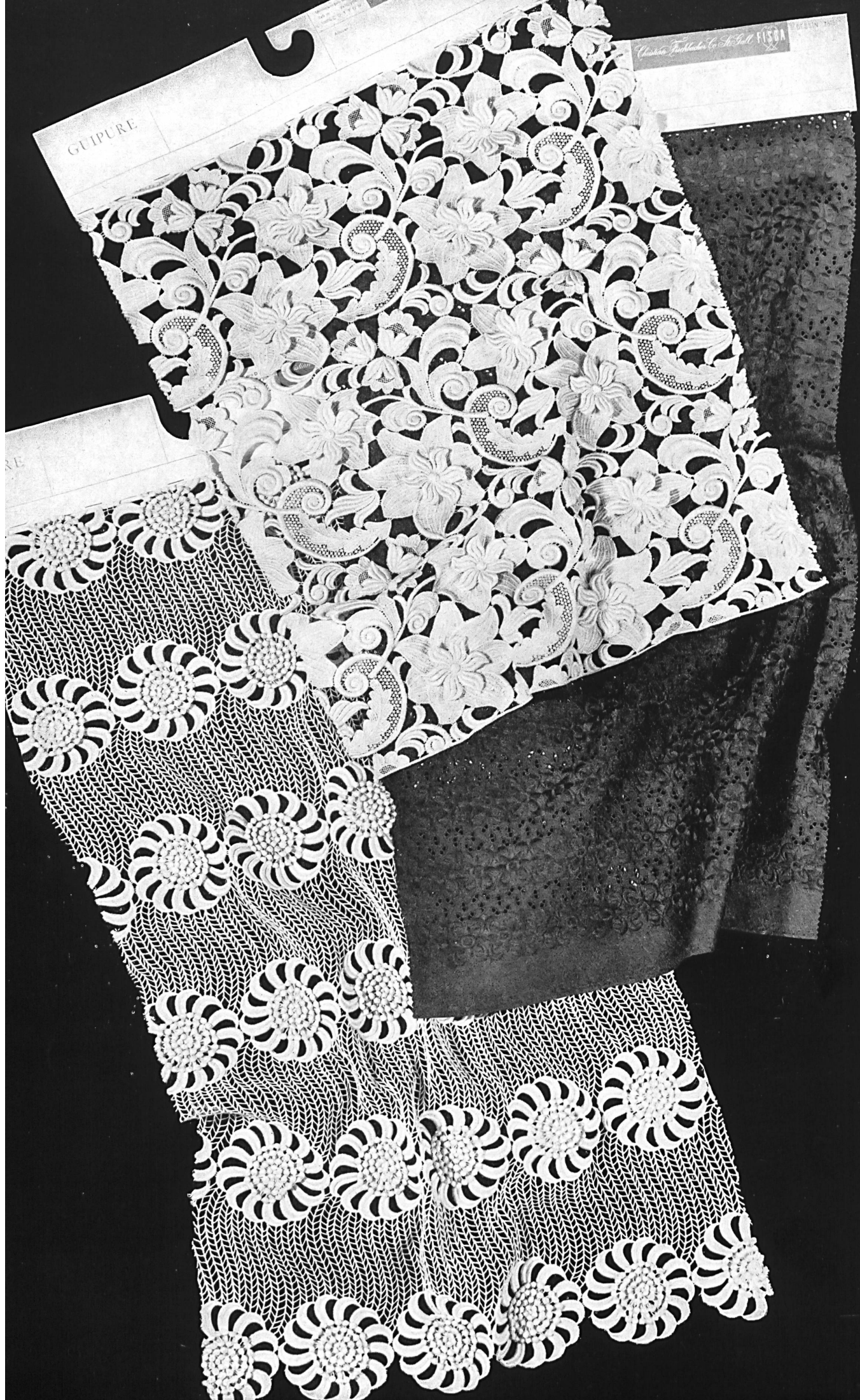
HAUSAMMANN TEXTILES S. A.,  
WINTERTHUR  
Popeline double-retors  
Double-twist poplin  
Popelina con retorcido doble  
Vollzwirn-Popeline  
Modèle : Modex AG, Weinfelden  
Photo Schmutz



S. KIRSCHNER, ZURICH

Cravates, tissus pour cravates en pure soie et en synthétiques. Echarpes haute nouveauté  
Ties, pure silk and synthetic tie fabrics. High novelty scarves  
Corbatas, tejidos para corbatas de pura seda y de sintéticos. Tapacuellos de alta novedad  
Krawatten, Krawattenstoffe aus reiner Seide und synthetics. Echarpen Haute Nouveauté  
Photo Droz





GIIPURE

Charles F. Johnson Co. St. Paul, MINN. PISDA